

[Text]

the House of Commons or that the members are essentially going to follow the government's policies. The senators and the members of the House of Representatives, as you know, are very independent minded and party discipline is not at all what it is here in Canada. This has several consequences: less party discipline; individual legislators have much more power, local constituency politics often play a very much greater role in decision-making as bargaining goes on over local issues. I think we can all understand here that if a member of Parliament or Senator has this completely independent vote, he can take advantage of the opportunity to press local issues on the government. The consequence of this is, I think to a much greater extent than in Canada, that local issues have to be taken into account in making decisions. For instance, if I can just take one specific example of the oil imports into the United States. What is really at stake there, in my view, is not really so much national policy as it is simply a matter of certain members of the American legislature protecting certain oil interests in their particular constituencies.

Another factor is that Cabinet ministers do not meet regularly as they do here in Canada and they do not take joint decisions. The result is often a lack of co-ordination; one department or agency often not knowing what the other is doing, and often agencies of the American government working at cross purposes. We had an incident of that not too long ago in Viet Nam where the Pentagon and the CIA did not really know what each other were doing.

Another aspect of the government set up in Washington is the system of interdepartmental committees which is essential to assure co-ordination between these disparate agencies and unco-ordinated agencies. So for nearly every matter that goes beyond the very low level of decision making, you have to form a committee, an inter-departmental committee. These committees exist from practically the lowest level right up to the top. As a matter of fact, the key committee of the whole American government could be considered to be the national security council or at least the review group of the National Security Council which is headed by Dr. Henry Kissinger. Dr. Kissinger's main function is to ensure that before

[Interpretation]

d'obtenir un appui majoritaire à la Chambre des communes ou que les députés suivront essentiellement les politiques gouvernementales. Les Sénateurs et les membres de la Chambre des représentants, comme vous le savez, sont d'un esprit très indépendant et la discipline de parti n'est pas du tout ce qu'elle est ici au Canada. Cette situation a plusieurs conséquences. Par exemple, avec ce manque de discipline de parti les députés peuvent individuellement avoir plus de pouvoir au niveau de la politique locale de leur circonscription et jouer plus souvent un rôle plus important dans la prise de décisions, car les négociations se poursuivent souvent au niveau des problèmes locaux. Je suis certain que vous comprendriez sans doute que, si un membre du parlement ou un Sénateur a droit à tant d'indépendance sur le plan du parti, il peut faire pression auprès du Gouvernement au sujet des problèmes locaux. A mon avis, cette situation a pour conséquence que, aux États-Unis, beaucoup plus qu'au Canada, on doit tenir compte des problèmes locaux avant de prendre des décisions. Laissez-moi vous donner un seul exemple, celui des importations de pétrole aux États-Unis. A mon avis, ce qui est réellement en cause à ce sujet n'est pas nécessairement une politique nationale, mais nous avons affaire plutôt à la possibilité pour certains membres du Congrès américain de protéger certains de leurs intérêts concernant le pétrole dans leur circonscription en particulier.

Un autre facteur dont il faut tenir compte est le fait que les ministres du Cabinet ne se rencontrent pas aussi régulièrement qu'au Canada ou qu'ils ne prennent pas de décisions conjointes, ce qui a pour résultat de provoquer assez souvent un manque de coordination. Un ministère ou un organisme gouvernemental ne sait pas souvent ce que font les autres ministères et vous voyez parfois des agents du gouvernement américain dont les travaux s'opposent l'un à l'autre. Nous avons eu un incident, il n'y a pas tellement longtemps, issu de cette situation, à l'égard du Vietnam, lorsque le Pentagone et le CIA ne savaient pas réellement où ils en étaient l'un et l'autre.

Un autre aspect du gouvernement de Washington est le système des comités interministériels qui est essentiel pour assurer la coordination entre ces organismes disparates et non coordonnés. Ainsi, pour presque chaque question qui dépasse l'échelon inférieur de la prise de décisions, il faut former un comité interministériel. Ces comités existent à presque tous les échelons, du plus bas au plus élevé. De fait, le comité clé de tout le gouvernement américain est celui du *National Security Council* ou du moins du groupe d'étude de ce conseil, dirigé par M. Henry Kissinger. Celui-ci a pour principale fonction de s'assurer que, avant la soumission de toutes questions au président, tous les ministères ont été consultés, tous les rensei-